

en



moto stream

let's get started

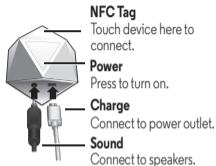
Here's what you get

Whether it's with your Android or iPhone device, use the Moto Stream music adapter to transform your party in to a wireless music feast. Go ahead, check it out:

PLUG IN	2
CONNECT	3
PLAY MUSIC	4
PROBLEMS?	5
GET WHAT YOU NEED	6

Caution: For product safety and warranty information, visit:
www.motorola.com/musicadapterwarrantyguide

Plug in



Speaker connection



1

Plug in: insert the power cable and connect to a power outlet.

2

Turn on: press and hold the Power button until the status light flashes.
To turn off, press and hold the Power button until the status light fades.

3

Connect to speakers: hook up to your favorite speakers.

Connect

There are two ways to connect:

Easypair™ Method

1



Turn on Bluetooth on your device.

2



Turn on Moto Stream.

3



Go to the Bluetooth menu on your device to pair & connect with Moto Stream – you'll see a light flash when connected. Enter passcode **0000** if prompted.

Note: To reconnect your device with Moto Stream, just turn it on.

NFC method

Use NFC to pair Moto Stream and your device just by touching them together.

- 1 Turn on Bluetooth® and NFC on your device.
- 2 Turn on Moto Stream.
- 3 Touch the top side of Moto Stream to the NFC reader location on the device (display must be on).

Note: Your device must support NFC Bluetooth pairing. If you can't use NFC with your device, use the "**EASYPAIR™ METHOD**" on page 3 to connect Moto Stream and device.

Play music

HEIST MODE™ lets you connect up to five devices to Moto Stream.

Moto Stream plays the music of the DJ who hits play first, and illuminates in different colors as each device is paired to it. Other DJ's can join in by touching play on their device.

Problems?

A few frequently asked questions—with answers, of course. Find more at www.motorola.com/support.

- **Moto Stream will not enter pairing mode**

Make sure that any devices previously paired with Moto Stream are turned off, then turn Moto Stream off and on. Go to the Bluetooth® menu on your phone to pair and connect with Moto Stream (see “**CONNECT**” on page 3).

- **I could connect before, but not now**

Make sure your device is on and the device's Bluetooth feature is turned on. If the device's Bluetooth feature was turned off or was turned on only temporarily, you may need to restart the Bluetooth feature and pair your device and Moto Stream again (see “**CONNECT**” on page 3).

Get what you need

- **Support:** Visit www.motorola.com/support or contact the Motorola Customer Support Center at: 1-800-331-6456 (United States), 1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired), or 1-800-461-4575 (Canada).
- **Bluetooth®:** If you have questions or need assistance, contact us at 1-877-MOTOBLU, or visit www.motorola.com/bluetoothsupport or www.motorola.com/bluetoothconnect.
- **Accessories:** Find more accessories at www.motorola.com/products.

European Union Directives Conformance Statement

The following CE compliance information is applicable to Motorola products that carry one of the following CE marks:



Hereby, Motorola declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives

For products that support Wi-Fi 802.11a (as defined in your product information):
This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz (802.11a) Wi-Fi frequency band.

The following gives an example of a typical Product Approval Number:



You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at www.motorola.com/rtte (in English only). To find your DoC, enter the Product Approval Number from your product's label in the "Search" bar on the website.

FCC Notice to Users

The following statement applies to all products that bear the FCC logo and/or FCC ID on the product label.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. See 47 CFR Sec. 15.105(b). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if

not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR Sec. 15.19(a)(3).

Motorola has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR Sec. 15.21.

For products that support Wi-Fi 802.11a (as defined in product information): In the United States, do not use your device outdoors while connected to an 802.11a Wi-Fi network. The FCC prohibits such outdoor use since frequencies 5.15-5.25 GHz can cause interference with Mobile Satellite Services (MSS). Public Wi-Fi access points in this range are optimized for indoor use.

Industry Canada Notice to Users

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. See RSS-Gen, Section 7.1.3. This device complies with ICES-003 requirements for Class B ITE (Information Technology Equipment). *CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)*

MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. All other product or service names are the property of their respective owners.

© 2014 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Product ID: Motorola Moto Stream (Model WL500)

Manual Number: 68017705001-C

es



moto stream
empecemos

Esto es lo que verá

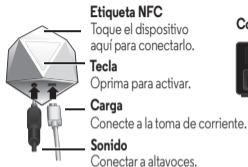
Ya sea que use un dispositivo Android o iPhone, use el adaptador de música Moto Stream para transformar su fiesta en un verdadero festival de música inalámbrica.

Vamos, Pruébelo:

CONECTAR	2
CONECTAR	3
REPRODUCIR MÚSICA	4
¿PROBLEMAS?	5
OBTENGA LO QUE NECESITA	6

Precaución: para obtener información sobre la seguridad y la garantía del producto, visite: www.motorola.com/musicadapterwarrantyguide

Conectar



Conexión del altavoz



1

Conectar: inserte el cable de alimentación y conecte a un tomacorriente.

2

Encender: mantenga presionado el botón de encendido hasta que la luz de estado destelle. Para apagar, mantenga presionado el botón de encendido hasta que la luz de estado se apague.

3

Conectar a altavoces: engánchese a sus altavoces favoritos.

Conectar

Hay dos formas de conectarse:

Método Easypair™

1



Active Bluetooth en su dispositivo.

2



Active Moto Stream.

3



Vaya al menú Bluetooth de su dispositivo para asociarse y conectarse con Moto Stream, verá una luz destellante cuando se conecte. Ingrese el código de acceso **0000** si se le solicita.

Nota: para volver a conectar su dispositivo con Moto Stream, solo enciéndalo.

Método NFC

Use NFC para asociar Moto Stream y su dispositivo tan solo con tocarlos.

- 1 Active Bluetooth® y NFC en su dispositivo.
- 2 Active Moto Stream.
- 3 Toque el lado superior de Moto Stream con la localización del lector NFC en el dispositivo (el dispositivo debe estar encendido).

Nota: el dispositivo debe ser compatible con asociación Bluetooth NFC. Si no puede usar NFC con su dispositivo, use “**MÉTODO EASYPAIR™**” en la página 3 para conectar Moto Stream y el dispositivo.

Reproducir música

HEIST MODE™ le permite conectar hasta cinco dispositivos a Moto Stream.

Moto Stream reproduce la música del DJ que aparezca primero y se ilumina con colores diferentes a medida que cada dispositivo se asocia con él. Otros DJs se pueden unir tocando “Reproducir” en sus dispositivos.

¿Problemas?

Algunas preguntas frecuentes, con respuestas, por supuesto. Encuentre más información en www.motorola.com/support.

- **Moto Stream no entra al modo de asociación**

Asegúrese de que todos los dispositivos asociados previamente con Moto Stream estén desactivados, luego apague y encienda Moto Stream. Vaya al menú Bluetooth® del teléfono para asociar y conectar con el audífono Moto Stream (consulte “**CONECTAR**” en la página 3).

- **Me podía conectar antes, pero ahora ya no**

Asegúrese de que el dispositivo y la función Bluetooth estén activados. Si se ha desactivado la función Bluetooth o se activó solo temporalmente, es posible que deba reiniciar la función Bluetooth y que deba

asociar su dispositivo y Moto Stream nuevamente (consulte “**CONECTAR**” en la página 3).

Obtenga lo que necesita

- **Soporte:** visítenos en www.motorola.com/support o comuníquese con el Centro de Atención a Clientes de Motorola al: 1-800-331-6456 (Estados Unidos), 1-888-390-6456 (TTY/TDD en Estados Unidos para personas con problemas de audición) o 1-800-461-4575 (Canadá).
- **Bluetooth®:** si tiene dudas o necesita asistencia, visite www.motorola.com/bluetoothsupport o www.motorola.com/bluetoothconnect.
- **Accesorios:** encuentre más accesorios en www.motorola.com/products.

Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea

La siguiente información sobre el cumplimiento de CE se aplica a los productos de Motorola que poseen una de las siguientes marcas CE:



Mediante la presente, Motorola declara que este producto cumple con:

- Los requisitos esenciales y demás provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.
- Todas las demás directivas de la UE pertinentes.

Para los productos compatibles con Wi-Fi 802.11a (tal como se define en la información de tu producto): este dispositivo está restringido a uso en interiores cuando opera en la banda de frecuencia Wi-Fi de 5,15 a 5,25 GHz (802.11a).

Lo siguiente constituye un ejemplo de un número de aprobación del producto común:



Puede ver la Declaración de conformidad (DoC) de su producto con la Directiva 1999/5/EC (Directiva R&TTE) en www.motorola.com/rtte (solo en inglés). Para encontrar la DoC, ingrese el número de aprobación de producto que aparece en la etiqueta del producto en la barra "Buscar" del sitio Web.

Aviso de la FCC para los usuarios

La siguiente afirmación se aplica a todos los productos que poseen el logotipo de la FCC o FCC ID en su etiqueta.

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en aplicación de lo dispuesto en la parte 15 de las normas de la FCC. Consulte CFR 47 Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede descubrir encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo uno o más de los procedimientos indicados a continuación:

- Reoriente o reubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado de radio o TV para recibir ayuda.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte CFR 47 Sec. 15.19(a)(3).

Motorola no aprueba ningún cambio ni modificación del dispositivo realizados por el usuario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Consulte CFR 47 Sec. 15.21.

Para los productos compatibles con Wi-Fi 802.11a (tal como se define en la información del producto): en los Estados Unidos, no uses el dispositivo en exteriores mientras está conectado a una red Wi-Fi 802.11a. La FCC prohíbe el uso en exteriores, ya que las frecuencias 5,15-5,25 GHz pueden causar interferencia con los Servicios satelitales móviles (MSS). Los puntos de acceso Wi-Fi públicos están optimizados para uso interior.

Aviso de Industry Canada para los usuarios

Este dispositivo cumple con los estándares de RSS de exención de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo podría no causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida aquella que pudiera causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Consulte RSS-Gen, Sección 7.1.3. Este aparato digital de Clase B cumple con *CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)*.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos dueños.

© 2014 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

ID del producto: Motorola Moto Stream (Modelo WL500)

Número de manual: 68017705001-C



moto stream
guide de démarrage

Voici ce qu'il contient

Que ce soit avec votre appareil Android ou iPhone, l'adaptateur de musique Moto Stream vous permet de transformer une simple fête en véritable festival de musique sans fil.

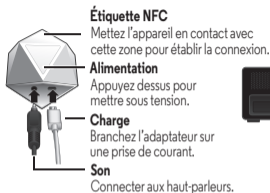
Allez-y, jetez un coup d'œil :

BRANCHER	2
CONNEXION	3
ÉCOUTER DE LA MUSIQUE	5
DES PROBLÈMES?	5
OBTENEZ CE QUE VOUS VOULEZ	7

Mise en garde : pour des informations sur la sécurité du produit et la garantie, rendez-vous à l'adresse suivante :

www.motorola.com/musicadapterwarrantyguide

Brancher



Connexion des haut-parleurs



1

Brancher : insérez le câble d'alimentation dans l'adaptateur, puis branchez-le sur une prise de courant.

2

Activer : maintenez la touche d'alimentation enfoncée jusqu'à ce que le voyant d'état clignote. Pour mettre hors tension, maintenez la touche d'alimentation enfoncée jusqu'à ce que le voyant d'état s'éteigne en fondu.

3

Connecter aux haut-parleurs : branchez vos haut-parleurs préférés.

Connexion

Vous pouvez connecter l'appareil de deux façons :

Méthode Easypair^{MC}

1



Activez Bluetooth sur votre appareil.

2



Activez Moto Stream.

3



Rendez-vous dans le menu Bluetooth de votre appareil pour l'apparier et le connecter à Moto Stream; un voyant clignotera une fois la connexion établie. Entrez le code d'autorisation **0000** si vous y êtes invité.

Remarque : pour reconnecter votre appareil à Moto Stream, il suffit de le mettre sous tension.

Méthode NFC

Grâce à la technologie de communication en champ proche (NFC), l'appariement se fait simplement en faisant entrer en contact Moto Stream et votre appareil.

- 1 Activez Bluetooth^{MC} et NFC sur votre appareil.
- 2 Activez Moto Stream.
- 3 Mettez en contact la face supérieure de Moto Stream avec le lecteur NFC de l'appareil (l'écran doit être activé).

Remarque : votre appareil doit prendre en charge l'appariement par NFC et Bluetooth. Si vous ne pouvez pas utiliser la technologie NFC avec votre appareil, utilisez la « **MÉTHODE EASYPAIR^{MC}** », à la page 3 pour connecter votre appareil à Moto Stream.

Écouter de la musique

HEIST MODE^{MC} vous permet de connecter jusqu'à cinq appareils à Moto Stream.

Moto Stream joue la musique sélectionnée par le premier DJ qui appuie sur la touche de lecture, puis s'illumine d'une couleur différente pour chaque appareil auquel il est apparié. Les autres DJ peuvent participer en appuyant sur le bouton de lecture de leur appareil.

Des problèmes?

Voici quelques-unes des questions les plus souvent posées, accompagnées des réponses, bien entendu. Pour en savoir davantage, visitez le site www.motorola.com/support.

- **Moto Stream n'entre pas en mode d'appariement**

Assurez-vous que tous les appareils ayant déjà été appariés à Moto Stream sont hors

tension, puis désactivez et réactivez Moto Stream. Rendez-vous dans le menu Bluetooth^{MC} de votre téléphone pour l'apparier et le connecter à Moto Stream (consultez la section « **CONNEXION** », à la page 3).

- **Je n'arrive plus à me connecter**

Assurez-vous que votre appareil est sous tension et que la fonction Bluetooth est activée. Si la fonction Bluetooth de l'appareil a été désactivée ou seulement activée de manière temporaire, vous devrez peut-être la réactiver et recommencer la procédure d'appariement du téléphone et de Moto Stream (consultez la section « **CONNEXION** », à la page 3).

Obtenez ce que vous voulez

- **Assistance** : allez à l'adresse www.motorola.com/support ou communiquez avec le Centre du service à la clientèle de Motorola en composant le : 1 800 461-4575 (Canada), 1 800 331-6456 (États-Unis) ou au 1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les malentendants).
- **Bluetooth^{MC}** : si vous avez des questions ou besoin d'aide, visitez le site www.motorola.com/bluetoothsupport ou www.motorola.com/bluetoothconnect.
- **Accessoires** : trouvez d'autres accessoires à l'adresse www.motorola.com/products.

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

Les informations de conformité européenne (CE) ci-dessous s'appliquent aux produits Motorola portant l'un des marquages CE suivants :

CE

CE0168

Par les présentes, Motorola déclare que ce produit est conforme :

- aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE;
- à toutes les autres directives pertinentes de l'UE.

Produits prenant en charge la connectivité Wi-Fi 802.11a (conformément à la documentation sur ces produits) : ces appareils doivent être utilisés à l'intérieur lorsqu'ils fonctionnent dans la plage de fréquences Wi-Fi de 5,15 à 5,25 GHz (802.11a).

L'étiquette ci-dessous illustre un numéro d'homologation de produit typique :



Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive 1999/5/CE (directive R&TTE) relative à votre produit sur le site www.motorola.com/rtte (en anglais seulement). Pour trouver la déclaration de conformité relative à votre produit, entrez le numéro d'homologation, tel qu'il apparaît sur l'étiquette de votre produit, dans le champ « Recherche » du site Web.

Avis de la FCC aux utilisateurs

L'énoncé suivant s'applique à tous les produits qui portent le logo de la FCC ou un numéro d'identification de la FCC.

Ce matériel a fait l'objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, comme il est stipulé à la partie 15 des règlements de la FCC. Voir le règlement 47, alinéa 15.105(b) du CFR. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, peut provoquer de l'interférence nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur;
- consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré. Voir le règlement 47, alinéa 15.19(a)(3) du CFR.

Motorola n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou toute modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur. Voir le règlement 47, article 15.21 du CFR.

Produits prenant en charge la connectivité Wi-Fi 802.11a (conformément à la documentation sur ces produits) : aux États-Unis, n'utilisez pas l'appareil à l'extérieur lorsqu'il est connecté à un réseau Wi-Fi 802.11a. La FCC interdit une telle utilisation de l'appareil à l'extérieur, car son fonctionnement dans la plage de fréquences de 5,15 à 5,25 GHz peut brouiller le service

mobile par satellite (MMS). Dans cette plage de fréquences, les points d'accès publics Wi-Fi sont optimisés pour l'usage à l'intérieur.

Avis d'Industrie Canada aux utilisateurs

Avis d'Industrie Canada Cet appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada pour les appareils radio exempts de licence. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et 2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré. Voir RSS-Gen 7.1.3. Cet appareil est conforme à la norme NMB-003 pour les équipements informatiques (EI) de classe B. *CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)*

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, S.A.R.L. Tous les autres noms de produits et de services appartiennent à leur détenteur respectif.

© Motorola Mobility, S.A.R.L., 2014. Tous droits réservés.

ID du produit : Motorola Moto Stream (Modèle WL500)

Numéro de manuel : 68017705001-C



motorola.com



Please recycle!
¡Recicle, por favor!
Recyclez, svp!